



## Condition Monitoring Módulo de interfaces CSI-B-2

### Descripción

El módulo de interfaces Condition Monitoring CSI-B-2 es un segmento más del concepto de Condition Monitoring de HYDAC que comunica, entre otros, el nivel de sensores con el nivel de interpretación.

Es un equipo electrónico de uso universal que convierte la señal HSI de los sensores HYDAC en una señal estandarizada para PC.

Esto hace posible, mediante el software para PC de HYDAC "FluMoS", la lectura directa de los datos y de los valores de medición de los sensores conectados.

Además, existe la posibilidad de leer memoria a largo plazo, así como efectuar ajustes y parametrizaciones en los sensores conectados (las posibilidades de configuración dependen del sensor).

Opcionalmente, la señal HSI se puede convertir a una señal RS 232 o RS 485. A través de la interfaz RS 232, además de un adaptador USB para RS 232 convencional, el CSI-B-2 se puede conectar a cualquier PC.

A través de la interfaz RS 485 y del correspondiente módulo de acoplamiento adicional se puede conectar, además, a sistemas de control o de bus superiores.

### Características especiales

- Canales de entrada para sensores HYDAC
- Conexión directa de los sensores con terminales roscados
- Indicación de la interfaz activa mediante LED (RS 232 / RS 485)
- Estructura compacta y pequeña
- Se puede montar sobre riel normalizado
- Tipo de protección IP 40

### Datos técnicos

Parámetros característicos de entrada	
Interfaz HSI	HYDAC Sensor Interface para el acoplamiento digital de sensores (HSI) con conectores X2
Medidas de salida	
Salida de señal	Conmutable: RS 485 semidúplex o RS 232 - Conector X1 (RS 485) - SUB-D hembra de 9 polos (RS 232)
Condiciones ambientales	
Rango de temperaturas de servicio	-25 ... +85 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	-30 ... +85 °C
Humedad relativa	0 ... 70%, no condensable
Símbolo $\text{C} \text{ €}$	EN 61000-6-1 / 2 / 3 / 4
Tipo de protección según DIN 40050	IP 40
Otras medidas	
Tensión de alimentación del módulo	18 ... 35 V CC (conector X1)
Consumo de corriente (módulo + sensor)	Entre 30 mA y 300 mA máx. (en función de la tensión de alimentación y el sensor conectado)
Alimentación del sensor	15 V CC $\pm$ 5 % / 300 mA máx. a 23 °C (conector X2)
Conexión eléctrica	
Sección de la conexión	Máx. 1,5 mm <sup>2</sup>
X1 : alimentación del módulo + RS 232 / RS 485	Bloque de terminales macho, 8 polos RM 3,5
X2 : alimentación del módulo + HSI	Bloque de terminales macho, 5 polos RM 3,5
SUB-D: RS 232	Hembra de 9 polos con tornillos de retención
Selección modo de conversión	Selección HSI - RS 232 o HSI - RS 485 vía Jumper (puente): X1.3 - X1.4 abierto: HSI - RS 232 X1.3 - X1.4 cerrado: HSI - RS 485
Indicación del modo de conversión activo	LED verde: HSI - RS 232 LED amarillo: HSI - RS 485
Dimensiones y peso	
Dimensiones de la carcasa	≈ 55 x 106 x 34 mm
Carcasa	Sujeción de la carcasa a una regleta de montaje (35 mm) según DIN EN 60715 TH 35 (antes DIN EN 50022)
Peso	≈ 140 g

Obs.: incluye protección contra las inversiones de polaridad de la tensión de alimentación, protección contra la sobretensión y la sobrealimentación y resistencia a cortocircuitos.

## Código del modelo

**CSI - B - 2 - 000**

### Serie del producto

CSI = ConditionSensor Interface

### Carcasa

B = Carcasa en rieles normalizados

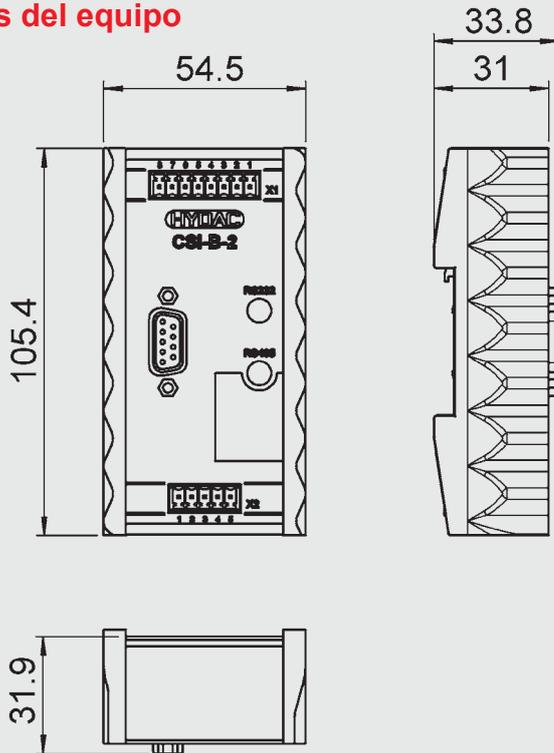
### Tipo de salida

2 = HSI → RS 232 / RS 485

### Modificación de cliente

000 = Estándar

## Dimensiones del equipo



## Asignación de bornes

### Regleta de bornes – X1

Pin	Señal
1	RS 485 (-)
2	RS 485 (+)
3	3 – 4 abierto: HSI según RS 232
4	3 – 4 cerrado: HSI según RS 485
5	RxD RS 232 (unido al pin 3 SUB-D 9 polos)
6	TxD RS 232 (unido al pin 2 SUB-D 9 polos)
7	0 V (unido al pin 5 SUB-D 9 polos)
8	+U <sub>B</sub> (18 .. 35 V CC) alimentación del módulo

### Regleta de bornes – X2

Pin	Señal
1	+U <sub>B</sub> (15 V CC) alimentación del sensor
2	0 V
3	Señal HSI
4	0 V
5	0 V

### CSI-B-2 Kit (3409462). Incluye:

1	CSI-B-2
3	cables ZBE 08S-05
1	cable ZBE 42S-05
1	adaptador en Y ZBE41
1	cable RS232 / adaptador USB
1	CD "FluMoS Light"

## Volumen de suministro CSI-B-2 Kit



## Observaciones

Las indicaciones del presente folleto hacen referencia a las condiciones de servicio descritas y a las especificaciones de aplicación.

En caso de presentarse diferentes especificaciones de aplicación y/o condiciones de servicio, contacte con el departamento especializado que corresponda.

Sujeto a modificaciones técnicas.

### **HYDAC** FILTER SYSTEMS GMBH

Industriegebiet  
**D-66280 Sulzbach / Saar**  
 Tel.: +49 (0) 6897/509-01  
 Fax: +49 (0) 6897/509-846  
 Internet: www.hydac.com  
 E-mail: filtersystems@hydac.com